

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств****Рабочая группа по проблемам энергии  
и загрязнения окружающей среды****Семьдесят первая сессия**

Женева, 9–12 июня 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня****Аннотированная предварительная повестка дня  
семьдесят первой сессии<sup>1, 2, 3</sup>**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве, откроется в 14 ч. 30 м.  
9 июня 2015 года и завершится в 12 ч. 30 м. 12 июня 2015 года

- <sup>1</sup> Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unecese.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grpe/grpeage.html](http://www.unecese.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grpe/grpeage.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте [benedicte.boudol@unecese.org](mailto:benedicte.boudol@unecese.org) или по факсу (+41 22 91 70 039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через общедоступную систему официальной документации (СОД) на веб-сайте по следующему адресу: <http://documents.un.org/>.
- <sup>2</sup> Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН ([www2.unecese.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=TrQW8Q](http://www2.unecese.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=TrQW8Q)). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер 74323). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unecese.org/meetings/practical.htm](http://www.unecese.org/meetings/practical.htm).
- <sup>3</sup> Семьдесят первую сессию официально планируется провести 9 (вторая половина дня) – 12 (только первая половина дня) июня 2015 года. Однако в ходе своей последней сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/70, пункт 55) GRPE решила начать сессию во второй половине дня в понедельник, 9 июня 2015 года, с заседания неофициальной группы без устного перевода и завершить в пятницу, 12 июня 2015 года, в 12 ч. 00 м. Устный перевод будет обеспечен только с первой половины дня в четверг по первую половину дня в пятницу.

GE.15-06711 (R) 220415 220415



\* 1 5 0 6 7 1 1 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## I. Предложение

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29).
3. Транспортные средства малой грузоподъемности:
  - a) Правила № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>), 101 (выбросы CO<sub>2</sub>/расход топлива) и 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения);
  - b) Глобальные технические правила № 15, касающиеся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ).
4. Большегрузные транспортные средства:
  - a) Правила № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП)) и 132 (модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ));
  - b) Глобальные технические правила № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности (ВС-БД)) и 10 (выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)).
5. Правила № 85 (измерение полезной мощности), 115 (модифицированные системы СНГ и КПП) и 133 (возможность утилизации автотранспортных средств).
6. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника:
  - a) Правила № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники);
  - b) Глобальные технические правила № 11 ООН (двигатели внедорожной подвижной техники).
7. Программа измерения частиц (ПИЧ).
8. Газомоторные транспортные средства (ГМТС).
9. Мотоциклы и мопеды:
  - a) Требования к экологической эффективности и тяговым характеристикам (ТЭТХ) транспортных средств категории L;
  - b) Правила № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами);
  - c) Глобальные технические правила № 2 ООН (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы (ВЦИМ)).
10. Электромобили и окружающая среда (ЭМОС).

11. Определения силовых установок транспортных средств (ОСУТС).
12. Качество топлива (КТ).
13. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС).
14. Качество воздуха внутри транспортных средств (КВТС).
15. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры): Предписание № 1 (охрана окружающей среды).
16. Обмен информацией о требованиях, касающихся выбросов.
17. Выборы должностных лиц.
18. Прочие вопросы.

## **II. Аннотации**

Аннотированная повестка дня будет издана до сессии GRPE (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2015/10/Add.1).

---